

Greek *dexian*

Verse List

וַיִּשְׁלַח יִשְׂרָאֵל אֶת־יְמִינוֹ וַיָּשֶׁת עַל־רֹאשׁ
אֶפְרַיִם וְהוּא הֶצְעִיר וְאֶת־שְׂמֹאלוֹ עַל־רֹאשׁ מְנַשֶּׁה שְׂכֵל
אֶת־יְדָיו כִּי מְנַשֶּׁה הַבְּכוֹר:

^{NIV} **Genesis 48:14** But Israel reached out his right hand and put it on Ephraim's head, though he was the younger, and crossing his arms, he put his left hand on Manasseh's head, even though Manasseh was the firstborn.¹

^{TNK} **Genesis 48:14** But Israel stretched out his right hand and laid it on Ephraim's head, though he was the younger, and his left hand on Manasseh's head -- thus crossing his hands -- although Manasseh was the first-born.²

^{BGT} **Genesis 48:14** ἐκτείνας δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα **τὴν δεξιάν** ἐπέβαλεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραὶμ οὗτος δὲ ἦν ὁ νεώτερος καὶ τὴν ἀριστεράν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ ἐναλλάξ τὰς χεῖρας

וַיֵּרָא יוֹסֵף כִּי־יָשִׁית אָבִיו יַד־יְמִינוֹ עַל־רֹאשׁ
אֶפְרַיִם וַיִּרְע בְּעֵינָיו וַיִּתְמַךְ יַד־אָבִיו לְהַסִּיר אֹתָהּ מֵעַל
רֹאשׁ־אֶפְרַיִם עַל־רֹאשׁ מְנַשֶּׁה:

^{NIV} **Genesis 48:17** When Joseph saw his father placing his right hand on Ephraim's head he was displeased; so he took hold of his father's hand to move it from Ephraim's head to Manasseh's head.

^{TNK} **Genesis 48:17** When Joseph saw that his father was placing his right hand on Ephraim's head, he thought it wrong; so he took hold of his father's hand to move it from Ephraim's head to Manasseh's.

^{BGT} **Genesis 48:17** ἰδὼν δὲ Ἰωσήφ ὅτι ἐπέβαλεν ὁ πατήρ **τὴν δεξιάν** αὐτοῦ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραὶμ βαρὺ αὐτῷ κατεφάνη καὶ ἀντελάβετο Ἰωσήφ τῆς χειρὸς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἀφελεῖν αὐτὴν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς Ἐφραὶμ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ

וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֶל־אָבִיו לֹא־כֵן אָבִי כִי־זֶה
הַבְּכוֹר שִׁים יְמִינִךָ עַל־רֹאשׁוֹ:

^{NIV} **Genesis 48:18** Joseph said to him, "No, my father, this one is the firstborn; put your right hand on his head."

^{TNK} **Genesis 48:18** "Not so, Father," Joseph said to his father, "for the other is the first-born; place your right hand on his head."

^{BGT} **Genesis 48:18** εἶπεν δὲ Ἰωσήφ τῷ πατρὶ αὐτοῦ οὐχ οὕτως πάτερ οὗτος γὰρ ὁ πρωτότοκος ἐπίθεες **τὴν δεξιάν** σου ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ

¹ The New International Version. Scripture quoted by permission. "Quotations designated (NIV) are from THE HOLY BIBLE: NEW INTERNATIONAL VERSION®. NIV®. Copyright © 1973, 1978, 1984 by International Bible Society. Used by permission of Zondervan Publishing House. All rights reserved." (American Edition Copyright.)

² JPS TANAKH 1985 (English). The TANAKH, a new translation (into contemporary English) of The Holy Scriptures according to the traditional Hebrew text (Masoretic). The Jewish Bible: Torah, Nevi'im, Kethuvim. Copyright © 1985 by The Jewish Publication Society. All rights reserved. This fresh translation began work in 1955.

נְטִיתָ יְמִינְךָ תִּבְלַעְמוּ אֶרֶץ: ^{WTT} Exodus 15:12

^{NIV} Exodus 15:12 You stretched out your right hand and the earth swallowed them.

^{TNK} Exodus 15:12 You put out Your right hand, The earth swallowed them.

^{BGT} Exodus 15:12 ἐξέτεινας τὴν δεξιάν σου κατέπιεν αὐτοὺς γῆ

^{BGT} Judges (A) 5:26 τὴν χεῖρα αὐτῆς τὴν ἀριστερὰν εἰς πάσσαλον ἐξέτεινεν τὴν δεξιάν αὐτῆς εἰς ἀποτομὰς κατακόπων καὶ ἀπέτεμεν Σισαρα ἀπέτριψεν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ καὶ συνέθλασεν καὶ διήλασεν τὴν γνάθον αὐτοῦ

פֶּתַח הַצֵּלַע הַתִּיכּוֹנָה אֶל־כַּתֵּף הַבַּיִת הַיְמָנִית ^{WTT} 1 Kings 6:8

וּבְלוּלִים יַעֲלוּ עַל־הַתִּיכּוֹנָה וּמִן־הַתִּיכּוֹנָה אֶל־הַשְּׁלֵשִׁים:

^{NIV} 1 Kings 6:8 The entrance to the lowest floor was on the south side of the temple; a stairway led up to the middle level and from there to the third.

^{TNK} 1 Kings 6:8 The entrance to the middle *story* of the side chambers was on the right side of the House; and winding stairs led up to the middle chambers, and from the middle chambers to the third story.

^{BGT} 1 Kings 6:8 καὶ ὁ πυλὼν τῆς πλευρᾶς τῆς ὑποκάτωθεν ὑπὸ τὴν ὠμίαν τοῦ οἴκου τὴν δεξιάν καὶ ἑλικτῆ ἀνάβασις εἰς τὸ μέσον καὶ ἐκ τῆς μέσης ἐπὶ τὰ τριώροφα

לָמָּה תִּשְׁיֵב יָדְךָ וַיְמִינְךָ מִקֶּרֶב (חֻקְךָ) [חֻקְךָ] ^{WTT} Psalm 74:11

כִּלְהָ:

^{NIV} Psalm 74:11 Why do you hold back your hand, your right hand? Take it from the folds of your garment and destroy them!

^{TNK} Psalm 74:11 Why do You hold back Your hand, Your right hand? Draw it out of Your bosom!

^{BGT} Psalm 73:11 ἵνα τί ἀποστρέφεις τὴν χεῖρά σου καὶ τὴν δεξιάν σου ἐκ μέσου τοῦ κόλπου σου εἰς τέλος

הַרְיִמוֹת יְמִין צָרְיוֹ הִשְׂמַחְתָּ כָּל־אוֹיְבָיו: ^{WTT} Psalm 89:43

^{NIV} Psalm 89:42 You have exalted the right hand of his foes; you have made all his enemies rejoice.

^{TNK} Psalm 89:43 You have exalted the right hand of his adversaries, and made all his enemies rejoice.

^{BGT} Psalm 88:43 ὑψώσας τὴν δεξιάν τῶν ἐχθρῶν αὐτοῦ εὐφρανας πάντας τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ

לְמִנּוֹת יְמִינוּ כֵּן הוֹדַע וְנָבֵא לְבַב חֲכָמָה: ^{WTT} Psalm 90:12

^{NIV} Psalm 90:12 Teach us to number our days aright, that we may gain a heart of wisdom.

^{TNK} Psalm 90:12 Teach us to count our days rightly, that we may obtain a wise heart.

^{BGT} Psalm 89:12 ἐξαριθμῆσασθαι τὴν δεξιάν σου οὕτως γνώρισον καὶ τοὺς πεπεδημένους τῆ καρδίᾳ ἐν σοφίᾳ

^{BGT} Odes 1:12 ἐξέτεινας τὴν δεξιάν σου καὶ κατέπιεν αὐτοὺς ἡ γῆ

וְאַשְׁמַע אֶת־הָאִישׁ לְבוֹשׁ הַבְּדִים אֲשֶׁר מִמּוֹעֵל

לְמִימֵי הַיָּאָר וַיֵּרָם יְמִינוּ וּשְׂמָאלוֹ אֶל־הַשָּׁמַיִם וַיִּשְׁבַּע בְּחֵי

הָעוֹלָם כִּי לְמוֹעֵד מוֹעֵדִים וְחֻצֵי וּכְכֹלֹת נַפְיָן יִדְעֵם־קֹדֶשׁ

תְּכַלִּינָה כָּל־אֱלֹהִים:

^{NIV} **Daniel 12:7** The man clothed in linen, who was above the waters of the river, lifted his right hand and his left hand toward heaven, and I heard him swear by him who lives forever, saying, "It will be for a time, times and half a time. When the power of the holy people has been finally broken, all these things will be completed."

^{TNK} **Daniel 12:7** Then I heard the man dressed in linen, who was above the water of the river, swear by the Ever-Living One as he lifted his right hand and his left hand to heaven: "For a time, times, and half a time; and when the breaking of the power of the holy people comes to an end, then shall all these things be fulfilled."

^{BGT} **Daniel 12:7** καὶ ἤκουσα τοῦ περιβεβλημένου τὰ βύσσινια ὃς ἦν ἐπάνω τοῦ ὕδατος τοῦ ποταμοῦ ἕως καιροῦ συντελείας καὶ ὑψωσε τὴν δεξιάν καὶ τὴν ἀριστερὰν εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ὤμοσε τὸν ζῶντα εἰς τὸν αἰῶνα θεὸν ὅτι εἰς καιρὸν καὶ καιροὺς καὶ ἡμῖσι καιροῦ ἢ συντέλεια χειρῶν ἀφέσεως λαοῦ ἁγίου καὶ συντελεσθήσεται πάντα ταῦτα

^{WTT} **Daniel 12:7**
לְבוּשׁ הַבְּדִים אֲשֶׁר מִמֶּעַל
לְיָמֵי הַיָּאָר וַיִּרְם יְמִינוֹ וַיִּשְׁמְאוּ אֶל־הַשָּׁמַיִם וַיִּשָּׁבַע בְּחֵי
הָעוֹלָם כִּי לְמוֹעֵד מוֹעֲדִים וְהָצִי וְכִכְלֹת נַפְץ יִדְעֵם־קֹדֶשׁ
תְּכַלֶּינָה כָּל־אֱלֹהִים:

^{NIV} **Daniel 12:7** The man clothed in linen, who was above the waters of the river, lifted his right hand and his left hand toward heaven, and I heard him swear by him who lives forever, saying, "It will be for a time, times and half a time. When the power of the holy people has been finally broken, all these things will be completed."

^{TNK} **Daniel 12:7** Then I heard the man dressed in linen, who was above the water of the river, swear by the Ever-Living One as he lifted his right hand and his left hand to heaven: "For a time, times, and half a time; and when the breaking of the power of the holy people comes to an end, then shall all these things be fulfilled."

^{BGT} **Daniel (TH) 12:7** καὶ ἤκουσα τοῦ ἀνδρὸς τοῦ ἐνδεδυμένου τὰ βαδδιν ὃς ἦν ἐπάνω τοῦ ὕδατος τοῦ ποταμοῦ καὶ ὑψωσεν τὴν δεξιάν αὐτοῦ καὶ τὴν ἀριστερὰν αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ὤμοσεν ἐν τῷ ζῶντι τὸν αἰῶνα ὅτι εἰς καιρὸν καιρῶν καὶ ἡμῖσι καιροῦ ἐν τῷ συντελεσθῆναι διασκορπισμὸν χειρὸς λαοῦ ἡγιασμένου γνώσκονται πάντα ταῦτα

^{NIV} **Matthew 5:39** But I tell you, Do not resist an evil person. If someone strikes you on the right cheek, turn to him the other also.

^{BGT} **Matthew 5:39** ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ἀντιστῆναι τῷ πονηρῷ· ἀλλ' ὅστις σε ραπίζει εἰς τὴν δεξιάν σιαγόνα [σου], στρέψον αὐτῷ καὶ τὴν ἄλλην·

^{NIV} **Revelation 1:17** When I saw him, I fell at his feet as though dead. Then he placed his right hand on me and said: "Do not be afraid. I am the First and the Last.

^{BGT} **Revelation 1:17** Καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ ὡς νεκρός, καὶ ἔθηκεν τὴν δεξιάν αὐτοῦ ἐπ' ἐμὲ λέγων· μὴ φοβοῦ· ἐγὼ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος

^{NIV} **Revelation 5:1** Then I saw in the right hand of him who sat on the throne a scroll with writing on both sides and sealed with seven seals.

^{BGT} **Revelation 5:1** Καὶ εἶδον ἐπὶ τὴν δεξιάν τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου βιβλίον γεγραμμένον ἔσωθεν καὶ ὀπισθεν κατεσφραγισμένον σφραγῖσιν ἑπτὰ.

^{NIV} **Revelation 10:5** Then the angel I had seen standing on the sea and on the land raised his right hand to heaven.

^{BGT} **Revelation 10:5** Καὶ ὁ ἄγγελος, ὃν εἶδον ἐστῶτα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, ἤρεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιάν εἰς τὸν οὐρανὸν